Made for iPhone®

RIC (Receiver-In-Canal)

Fronteur dans le conduit

Contour d'oreille (BTE)



Made for iPhone iPad

Sommaire

/otre aide auditive	3
dentification	4
Préparation	
La pile	6
Indicateur de fin de vie de pile	7
nsertion et extraction de l'aide auditive	10
Fonctionnement	
Marche/Arrêt et délai de mise en marche	13
Commutateur Multifonctions	13
Contrôle du volume	14
Multiprogramme	15
Muet (coupure du son)	15
Microphones directionnels	16
Utilisation du téléphone	
Technologie Tinnitus Multiflex	20
Ajustement de votre aide auditive	21
Entretien et Prévention	
Entretien journalier	26
Service Après-vente	32
Problèmes et solutions	33
Conseils pour une meilleure communication	34
Technologie sans-fil (recommandations)	36
nformations FDA	41
Rappel	49
Garantie	50

Votre aide auditive est conçue pour l'iPhone et TruLink. Elle est compatible avec les modèles : voir page 21.



Configuration		Type d'embout	
	STANDARD		Standard
	PUISSANCE ABSOLUE		Sur-mesure
	TUBE FIN		Sur-mesure Curve
			Sur-mesure Puissance Absolue

Identification

RIC

- 1. Coque
- 2 Tube
- 3 Ecouteur
- 4. Entrées des Microphones
- 5 Commutateur Multifonctions
- 6. Tiroir pile (Marche/Arrêt) Identification par un Numéro de Série
- 7. Ergot de rétention
- 8. Identification par les noms du fabricant et du modèle
- 9. Indicateur de côté appareil et écouteur (Droit/Gauche)
- 10 Embout standard dôme
- 11. Embout sur-mesure
- 12 Fcouteur sur-mesure PUISSANCE ABSOLUE









8

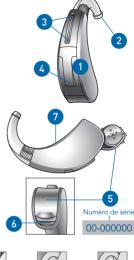
10





Contour d'oreille

- 1. Coque
- 2 Coude Sortie Ecouteur
- 3. Entrées des Microphones
- 4. Bouton-poussoir Multiprogrammes
- 5. Tiroir pile (Marche/Arrêt) Identification par un Numéro de Série
- Indicateur de côté (Droit/Gauche)
- 7. Identification par les noms du fabricant et du modèle
- 8. Configuration standard avec embout sur-mesure
- 9. Configuration tube fin avec embout standard dôme
- 10. Configuration tube fin avec embout sur-mesure



















Préparation

La pile

Votre aide auditive utilise une pile de type Zinc Air. La taille de la pile est identifiée par un code de couleur sur l'emballage des piles. Assurez-vous que le type et le modèle soient corrects







Il est conseillé de changer la pile au-dessus d'une table ou d'un bureau afin de supprimer les risques de chute



- Ouvrez doucement le tiroir pile avec le doigt.
- 2. Tirez doucement vers le bas puis retirez la pile usagée. Ne pas ouvrir le tiroir pile trop fort, cela risquerait de l'endommager.
- 3. Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve.
- 4. Placez le côté"+" de la pile du même côté que celui gravé dans le rebord du tiroir pile.



- 5. Fermez doucement et complètement le tiroir pile. Ne pas forcer la fermeture du tiroir pile.
- Si le tiroir pile ne ferme pas complètement, vérifiez si la pile est insérée dans le bon sens. Si le problème persiste, consultez votre audioprothésiste. Il saura vérifier les type et modèle de pile que vous utilisez et qui peuvent fournir des performances différentes.



Indicateur de fin de vie de pile

Un indicateur sonore sera émis quand le voltage de la pile faiblira. Vous aurez environ 15 minutes* pour la remplacer, faites-le dès que vous entendez ce signal. Quand la pile sera trop faible pour faire fonctionner l'aide auditive, vous entendrez un bip pendant 2 secondes et l'appareil s'arrêtera.

* Le temps disponible entre la pile faible et la fin de vie de la pile dépendra du niveau sonore ambiant.

Prévention

- NE JAMAIS FORCER LA FERMETURE DU TIROIR PILE. Si le tiroir pile ne ferme pas complètement, vérifiez si la pile est insérée dans le bon sens du tiroir pile.
- NE PAS OUVRIR LE TIROIR PILE TROP FORT, CELA RISQUERAIT DE L'ENDOMMAGER.
- Il est conseillé de changer la pile au-dessus d'une table ou d'un bureau afin de supprimer les risques de chute.
- Apportez les piles usagées dans les lieux spécialement destinés aux traitements des déchets spéciaux.
- Consultez votre audioprothésiste en cas de problème avec la pile. Il saura vérifier les type et modèle que vous utilisez et qui peuvent fournir des performances différentes.

7

Préparation

ATTENTION : Avaler une pile peut entraîner des dommages sur votre santé.

- ⚠ Assurez-vous que les piles ne soient pas à la portée des enfants, des handicapés mentaux ou des animaux domestiques.
- Afin de ne pas risquer de confondre les piles avec vos médicaments, rangez-les dans un endroit différent.
- A Ne jamais mettre de pile dans la bouche afin de ne pas risquer de l'avaler. Ne jamais lécher une pile car cela peut provoquer de sérieuses brûlures et une intoxication.
- Consultez immédiatement un médecin en cas de brûlures causées par le léchage d'une pile et en cas de pile avalée.

Ecouteur dans le conduit (RIC)

- Tenez le tube entre le pouce et l'index du côté de l'embout puis insérez-le doucement dans votre conduit auditif.
- Placez doucement l'aide auditive derrière le pavillon en faisant attention de ne pas tordre le tube.
- Avec le bout du doigt, placez l'ergot de rétention dans le fond de votre pavillon.
 Auparavant, afin de faciliter la mise en place, vous pouvez assouplir et arrondir l'ergot de rétention en le maintenant entre le pouce et l'index.

Extraction

- 1. Retirez l'ergot de rétention.
- Retirez l'aide auditive. Ne pas enlever l'aide auditive en tirant sur la coque, vous risquez d'endommager la connexion tube/coque.
- Attrapez le tube par la partie la plus épaisse, là ou l'ergot de rétention rejoint le tube. Tirez-le délicatement jusqu'à extraction complète de l'embout.



Contour d'oreille (BTE) Configuration standard avec embout sur-mesure

Insertion

- Tenez le tube entre le pouce et l'index du côté de l'embout puis insérez-le doucement dans votre conduit auditif.
- Insérez doucement le conduit de l'embout dans votre conduit auditif et ajustez son positionnement.
- Poussez l'embout à sa place avec le bout du doigt.
- Placez doucement le contour derrière le pavillon en faisant attention de ne pas tordre le tube.

Extraction

Attrapez l'embout dans le conduit auditif et tirez-le doucement hors de l'oreille. Vous pouvez faciliter l'extraction de l'embout en tirant le lobe de l'oreille vers le bas entre le pouce et l'index.

NE TIREZ PAS SUR LE TUBE.



Contour d'oreille (BTE) Configuration tube fin avec embout standard ou sur-mesure

Insertion

- Tenez la poignée de maintien entre le pouce et l'index, du côté externe près du tube reliant l'embout au contour. Insérez doucement l'embout dans votre conduit auditif. Puis poussez l'embout à sa place avec le bout du doigt.
- Placez doucement l'aide auditive derrière le pavillon en faisant attention de ne pas tordre le tube.
- 3. Avec le bout du doigt, placez l'ergot de rétention dans le fond de votre pavillon. Auparavant, afin de faciliter la mise en place, vous pouvez assouplir et arrondir l'ergot de rétention en le maintenant entre le pouce et l'index. Assurez-vous que l'ergot soit correctement placé dans le fond du pavillon en le poussant du bout du doigt.

Extraction

Attrapez l'embout dans le conduit auditif et tirez-le doucement hors de l'oreitle. Vous pouvez faciliter l'extraction de l'embout en tirant le lobe de l'oreitle vers le bas entre le pouce et l'index. NE TIREZ PAS SUR LE TUBE.



Insertion et Extraction de l'aide auditive

Prévention

- Une légère irritation ou échauffement peut survenir dans le conduit auditif externe. Cela peut être causé par la pression de l'embout (sur-mesure) sur les parois et sera facilement rectifié par votre audioprothésiste. Consultez votre audioprothésiste.
- Consultez votre audioprothésiste, en cas de manifestation allergique, celui-ci a le choix entre différents matériaux.
- Consultez rapidement un médecin, en cas de réaction sévère, d'écoulement, de sécrétion de cérumen excessive ou toute autre manifestation anormale.

Marche/Arrêt

Mise en marche : insérez une pile dans le tiroir pile et fermez-le complètement.

Arrêt : ouvrez le tiroir pile complètement pour éviter tout contact entre la pile et les contacts pile.

Délai de mise en marche

Votre aide auditive est programmée avec un délai de mise en marche. Ceci vous permet de disposer de quelques secondes pour mettre votre aide auditive en place avant qu'elle soit mise sous tension.

Commutateur Multifonctions

Votre aide auditive dispose d'un commutateur Multifonctions pour régler le volume et les programmes. Celui-ci réagit différemment en fonction du temps de pression. Pression courte (presser & relacher) et Pression longue (presser & maintenir). Ces options de pression et les fonctions sont pré-réglées par votre audioprothésiste, consultez-le pour connaître les réglages personnalisés.



La pression est configurée comme suit :				
	Contrôle du volume	Programmes	Muet	Tinnitus Multiflex
Pression courte (presser & relacher)				
Pression longue (presser & maintenir)				

Votre aide auditive est configurée comme suit :	
☐ Contrôle du volume	
☐ Contrôle du volume automatique	
☐ Multiprogramme	

Contrôle du volume

Pressez le commutateur puis relachez et répétez cette opération jusqu'à ce que vous atteigniez l'intensité désirée. A chaque pression, l'intensité change d'un niveau.

Contrôle du volume automatique

Votre aide auditive a été réglée par votre audioprothésiste pour vous fournir une correction personnalisée. Si les sons vous paraissent généralement trop forts ou trop faibles, contactez votre audioprothésiste.

1/

Indicateurs sonores

Niveaux du volume	Tonalité	Longueur
Maximum	5 bips	
Niveau suivant	Clic	-
Niveau initial (par défaut)	3 bips	
Niveau suivant	Clic	-
Minimum	Simple tonalité	_

Consultez votre audioprothésiste pour connaître les réglages personnalisés.

Multiprogramme

Le commutateur vous permet de sélectionner des réglages correspondant à la situation d'écoute dans laquelle vous êtes. Ces programmes supplémentaires sont accessibles en pressant le commutateur. Des indicateurs sonores (ou bips) permettent d'identifier sur quel programme l'aide auditive est utilisée. Cette fonction est pré-réglée par votre audioprothésiste, consultez-le pour connaître les réglages personnalisés.

Muet (pression longue sur le commutateur)

Si votre aide auditive est équipée de la fonctionnalité "Muet" et configurée avec une pression longue et maintenue sur le bouton-poussoir multifonctions, celle-ci coupera le son.

Si elle est activée par votre audioprothésiste, vous entendrez un signal sonore puis le son se coupera. Pour la réactiver, pressez longuement sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le son revienne

Microphones directionnels

Votre aide auditive est équipée de microphones directionnels pour vous aider à améliorer votre compréhension dans des environnements bruyants tels que les restaurants et autres situations très bruyantes. Consultez votre audioprothésiste pour connaître son fonctionnement.

Utilisation du téléphone

Votre aide auditive comprend des dispositifs pour vous aider à utiliser le téléphone. Votre audioprothésiste va vous indiquer les systèmes disponibles en cochant la ou les cases ci-dessous.

Votre aide auditive possède le dispositif suivant :
Réponse Téléphone automatique
☐ Bobine téléphonique automatique
☐ Bobine téléphonique avec le Commutateur
Multifonctions. Elle se trouve dans le programme
□ Non

Réponse Téléphone automatique Bobine téléphonique automatique

Placez le combiné téléphonique sur votre oreille comme pour une utilisation normale. Dès que celui-ci est correctement positionné, les fonctions téléphoniques s'activeront automatiquement. Un signal sonore va vous signaler quand votre aide auditive va passer en mode téléphone. Une fois le combiné éloigné, votre aide auditive reviendra automatiquement au programme d'écoute normale.

Bobine téléphonique avec le Commutateur Multifonctions

Pressez le commutateur afin d'accéder au programme dédié au téléphone. Un signal sonore va vous signaler quand votre aide auditive va passer en mode téléphone. Placez le combiné téléphonique sur votre oreille jusqu'à ce que vous trouviez la position d'écoute idéale. Après avoir raccroché le combiné, si vous désirez revenir au programme précédent, rappuyez sur le commutateur.

Position du téléphone

Pour trouver la meilleure position, vous devrez probablement vous exercer à faire quelques manipulations. La façon de placer l'écouteur du combiné téléphonique est



différente. Il suffit de tenir le combiné près de l'oreille mais sans l'appuyer car cela pourrait générer un sifflement.

Il faut trouver le meilleur angle de position pour avoir la meilleure écoute. Nous vous conseillons de vous exercer tout d'abord avec quelqu'un que vous connaissez afin



de trouver la bonne position d'écoute. Si vous rencontrez des difficultés avec le positionnement du téléphone, consultez votre audioprothésiste.

UTILISATION DE L'AIMANT

Si l'aide auditive ne commute pas automatiquement en position téléphonique lorsque le combiné est à proximité, l'aimant fourni avec votre aide auditive doit être fixé sur le combiné téléphonique, celui-ci est destiné à renforcer le champ magnétique du téléphone. Il n'offrira pas la même puissance si le téléphone n'est pas équipé d'une boucle d'induction

NOTEZ BIEN: Lorsque vous utilisez l'aimant, manipulez-le avec précaution.

- . Assurez-vous qu'il soit fixé correctement au téléphone.
- . Gardez-le loin de la portée des enfants.
- . Contactez votre audioprothésiste si l'aimant venait à tomber dans votre conduit auditif.
- . Si l'aimant est avalé, contactez un médecin immédiatement.

Les aimants peuvent potentiellement interférer avec le rythme des stimulateurs cardiaques tels que les pacemakers et défibrilateurs ou d'autres appareils implantables. Contactez votre médecin avant d'utiliser l'aimant si vous portez ce type d'appareil. Nous vous conseillons de réaliser l'opération de fixation de l'aimant au-dessus d'une table à cause de sa petite taille. Avant de le positionner, assurez-vous que le combiné soit propre et sec.

- Pour déterminer le bon emplacement de l'aimant, tenez-le quelques centimètres audessus de la sortie écouteur et lâchez-le (Fig. 1), il se placera automatiquement en position optimale sur le combiné (Fig. 2).
- 2. Pour fixer l'aimant sur le combiné, utilisez la bande adhésive double-face fournie.
- 3. Retirez l'aimant du combiné et placez-le sur une pellicule adhésive double-face située sur la bande (Fig. 3), puis bien appuyer (Fig. 4). Retirez délicatement l'aimant en vous assurant qu'il soit bien collé à l'adhésif.
- 4. Une fois le bon emplacement défini, collez l'aimant sur le combiné, appuyez fermement pour bien le maintenir en place (Fig. 5). Attention de ne pas obstruer la sortie du son avec l'adhésif.











Technologie Tinnitus Multiflex

La technologie Tinnitus Multiflex offre une très grande flexibilité pour créer un stimulus sonore (signal masquant) qui soulage efficacement les acouphènes en fonction de votre perte auditive. Celui-ci génère un bruit blanc qui varie en fréquence et en intensité. Les réglages sont effectués avec le commutateur multifonctions. Consultez votre audioprothésiste pour connaître les réglages personnalisés.

Si votre aide est équipée de la technologie Tinnitus Multiflex, elle est configurée comme suit :	
☐ Contrôle du volume du signal masquant	
Contrôle du volume / Signal masquant	
☐ Multiprogramme / Signal masquant	

Contrôle du volume/ Signal masquant

Volume : pressez puis relâchez le commutateur et répétez cette opération jusqu'à ce que vous atteigniez l'intensité désirée. Signal masquant : pressez et maintenez le commutateur, les niveaux d'intensité du signal défileront, relâchez-le lorsque vous êtes au niveau souhaité.

Multiprogramme / Volume du signal masquant

Multiprogramme: pressez puis relâchez le commutateur jusqu'à ce que vous atteigniez le programme désiré. Signal masquant: pressez et maintenez le commutateur puis relâchez-le lorsque vous êtes au niveau souhaité.

Ajustement de votre aide auditive

Votre aide auditive et l'application TruLink sont compatibles avec iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Pro, iPad Air, iPad (4ème génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini avec Ecran Retina, iPad mini et iPod touch (5ème génération) et Apple Watch. Apple Watch est compatible avec l'iPhone 5 et supérieur.

Pour ajuster votre aide auditive avec votre appareil iOS:

- Assurez-vous que celui-ci utilise le système d'exploitation iOS 10 ou une version supérieure.
- Téléchargez l'appli TruLink™ Hearing Control sur l'App Store d'iTunes® ou utilisez le système iOS natif sur votre appareil (voir la rubrique Jumelage de votre aide auditive à l'appareil iOS).

Pour en savoir plus sur les fonctionnalités de votre aide auditive avec l'appli TruLink, ouvrez l'appli et appuyez sur l'icône i. Vous y trouverez des instructions détaillées.

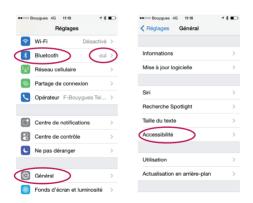
Jumelage de votre aide auditive à l'appareil iOS

Pour ajuster votre aide auditive avec votre appareil, vous devez jumeler les deux pour qu'ils puissent communiquer. Veuillez suivre les instructions pour jumeler votre ou vos aides auditives à votre appareil iOS.

IMPORTANT: Avant d'effectuer les étapes suivantes, assurez-vous que le paramètre Bluetooth® situé dans le menu Réglages sur votre appareil iOS, soit activé (position qui).



 Dans le menu Réglages, allez dans le menu Général puis dans le menu Accessibilité.



- Dans le menu Accessibilité. dans allez celui dь Appareils auditifs.
- 3. Pendant que votre appareil iOS recherche les aides auditives, ouvrez et fermez le tiroir pile de vos aides auditives. (cela fait passer les aides auditives en mode jumelage).



4a Vous verrez apparaître votre nom suivi de appareil auditif nar exemple («Mathieu Appareil auditif» «Mathieu H/As» OLL fonction de la longueur du nom) lorsque l'appareil iOS



- 4b. Si votre nom n'apparaît pas dans la «Liste des appareils» au bout de 5 à 7 secondes, appuvez sur Accessibilité en haut à gauche, puis sur Appareils auditifs.
- 5. Appuvez sur le **Nom de l'appareil auditif** pour connecter les aides auditives à l'appareil iOS.

- 6. Vous verrez apparaître deux demandes de confirmation de jumelage (une pour chaque aide auditive). Sélectionner Jumeler dans les deux cas. Ces demandes de confirmation peuvent se succéder à quelques secondes d'intervalle.
- 7. Le jumelage est terminé.



Vous pouvez désormais utiliser votre appareil iOS pour ajuster vos aides auditives, soit avec les réglages iOS natifs soit avec l'appli TruLink.

Pour accéder aux réglages iOS natifs des aides auditives, triple cliquez sur le bouton **Accueil** de votre appareil iOS. Sur cet écran, vous pouvez régler le volume, sélectionner un programme ou utiliser votre appareil iOS comme microphone externe.

Ecouter en temps réel

Sélectionnez **Ecouter en temps réel** pour transmettre directement les sons captés par le micro de votre appareil iOS dans vos aides auditives. Dirigez le micro de l'appareil iOS vers la source qui vous intéresse pour un meilleur résultat. Pour minimiser les bruits de fonds et maximiser le signal, placez l'appareil iOS aussi près que possible de la source.

Contrôle du volume

Volume à droite / Volume à gauche : vous permet d'augmenter et de diminuer le volume sur chaque appareil indépendamment.

Volume G + D: vous permet de régler les deux appareils simultanément.

Normal: indique le nom d'un programme sur l'aide auditive. Vous pouvez sélectionner le programme de votre choix dans la liste pour régler les aides auditives sur ce programme.

Utilisation du téléphone iPhone

Vos aides auditives sont conçues pour fonctionner avec l'iPhone. Lorsque celles-ci sont jumelées à l'iPhone et en marche, les appels téléphoniques entrants sont automatiquement transmis dans vos aides auditives.

Lorsque celles-ci sont éteintes, les appels entrants sont uniquement transmis à l'iPhone. Il se peut qu'une invite de commande s'affiche pour vous demander de choisir entre l'iPhone et les aides auditives avant de passer un appel sortant, si les aides auditives sont en marche.

Entretien journalier

La prévention et l'entretien régulier de votre aide auditive vous assureront une durée de vie avec un minimum de trouble de fonctionnement. La chaleur, l'humidité et les corps étrangers peuvent s'accumuler et diminuer ses performances ou interrompre son fonctionnement.

- Vérifiez et nettoyez votre aide auditive ainsi que l'embout sur-mesure tous les jours au-dessus d'une table recouverte d'un tissu propre. Vous protègerez ainsi votre aide auditive des chocs si elle vous échappe des mains.
- Utilisez un linge doux et humide ou une lingette pour retirer les traces de cérumen et autres particules qui peuvent s'accumuler sur la coque, autour des réglages ou du tiroir pile.

RIC: Examinez régulièrement l'écouteur, l'embout dôme ou sur-mesure ainsi que la protection pare-cérumen qui pourraient se déboîter de l'écouteur ou de l'embout. Si tel était le cas, contactez immédiatement votre audioprothésiste afin qu'il effectue un examen de votre conduit auditif par otoscopie.

Votre audioprothésiste peut vous fournir des informations supplémentaires sur l'entretien de votre aide auditive, si cela est nécessaire

Recommandation: Par mesure d'hygiène et compte tenu du vieillissement du matériau, nous recommandons vivement de changer l'embout dôme toutes les <u>6 à 8 semaines</u> ou selon les conseils donnés par votre audioprothésiste.

Prévention

- Quand vous ne portez pas votre aide auditive, ouvrez le tiroir pile pour éviter tout risque d'humidité.
- Quand vous n'utilisez pas votre aide auditive pendant un long moment, enlevez la pile du tiroir pile et rangez votre aide auditive dans son écrin :
 - Dans un endroit frais, sec et sûr,
 - En dehors d'une source directe de lumière ou de chaleur,
 - Dans un endroit où vous pouvez facilement la trouver, ou différent de celui de vos médicaments.
 - A l'abri des enfants, des handicapés mentaux ou des animaux domestiques.
- N'utilisez jamais d'eau, de solvant, d'huile ou de produit de nettoyage non recommandés par votre audioprothésiste pour nettoyer votre aide auditive.
- Protégez votre aide auditive des produits de nettoyage chimiques, de la laque pour cheveux ou du parfum.
- N'insérez jamais de produits liquides dans votre aide auditive car vous risqueriez d'affecter son bon fonctionnement.

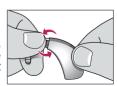
Contour d'oreille

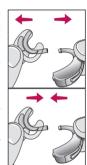
Entretien de l'embout sur-mesure ou standard

- Détachez l'embout sur-mesure doucement de l'aide auditive. En configuration tube fin, vous pouvez retirer l'embout dôme ou surmesure de la poignée de maintien du tube fin
- Utilisez un linge doux et humide ou une lingette pour retirer les traces de cérumen.
- Périodiquement, vous pouvez le laver dans de l'eau savonneuse et chaude.
- Reliez l'embout au contour d'oreille après l'avoir nettoyé.

Entretien du tube en configuration tube fin

 Pour nettoyer le tube, déclipsez-le en tirant sur le cône de connexion. NE TIREZ PAS SUR LE TUBE.



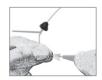


 Si vous nettoyez en même temps les deux aides auditives, assurez-vous de garder ensemble le tube (gauche ou droit) avec son aide auditive respective.



- L'épure-tube fourni sert à extraire les éventuels débris. Tenez-le par la poignée et insérez le fil nylon à l'intérieur du tube en l'entrant par le cône de connexion.
- 4. Poussez délicatement le fil nylon sur toute la longueur du tube afin qu'il ressorte à l'autre extrémité. Une fois le cérumen et les particules sortis, tirez sur la poignée de l'épure-tube pour le ressortir. Répétez l'opération plusieurs fois.
- Remettez le tube en clipsant le contour d'oreille avec le cône de connexion.





RIC - Protection pare-cérumen écouteur Hear Clear

Votre aide auditive est équipée d'une protection parecérumen nouvelle technologie Hear Clear située à la sortie de l'écouteur. Hear Clear est dotée de la plus récente technologie. Cette protection repousse l'humidité et crée une barrière qui assure une performance régulière des composants pendant la durée de vie de votre aide auditive.

Elle protège du cérumen, de l'humidité et des corps étrangers qui peuvent s'introduire dans la sortie écouteur de votre aide auditive, ce qui évite tout risque de diminution des performances ou d'interruption de son fonctionnement.

Conseils d'utilisation

- N'essayez pas de nettoyer cette protection, elle doit être changée car elle est prévue pour une seule utilisation.
- Pour bénéficier au maximum de l'efficacité de votre aide auditive et par mesure d'hygiène, changer la protection toutes les 2 semaines ou selon les conseils de votre audioprothésiste.
- Utilisez uniquement la barrette pour changer la protection.
 Ne pas la réutiliser, la jeter après usage.

Identification



- "Côté retrait" de la protection usagée
- 2. "Côté insertion" de la protection neuve



Retirez l'embout puis suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la protection.

- Insérez délicatement le "côté retrait" dans la protection usagée située dans la sortie de l'écouteur.
- 2. Retirez la barrette avec la protection usagée fixée.
- Retournez la barrette. Une protection neuve est déjà fixée sur le "côté insertion" de la barrette.
- Dirigez le "côté insertion" de la barrette dans la sortie écouteur puis pressez délicatement.
- Retirez la barrette et remettez l'embout. Puis jetez-la après usage. L'aide auditive est de nouveau prête à l'emploi.



ATTENTION

Si la protection pare-cérumen écouteur Hear Clear se déloge de l'aide auditive et venait à tomber dans votre conduit auditif, consultez immédiatement votre audioprothésiste ou un médecin.

Service Après-vente

Quelque soit la raison, si votre aide auditive ne fonctionne plus, n'essayez pas de la réparer vous-même. Non seulement vous ne pourriez plus bénéficier des garantie et assurance mais surtout vous pourriez gravement la détériorer.

Si votre aide auditive tombe en panne ou si elle ne vous apporte pas satisfaction, consultez en premier lieu votre guide d'utilisation (page suivante) pour les solutions possibles. Si les problèmes persistent, n'hésitez pas à consulter votre audioprothésiste.

Même si vous êtes en déplacement loin de votre domicile, n'importe quel audioprothésiste se fera un plaisir de vous aider. Il pourra peut-être résoudre vos problèmes directement dans son laboratoire.

Problèmes et solutions

SYMPTOMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
	La pile est faible	Remplacez la pile
Le son n'est pas assez fort	L'entrée micro et la sortie écouteur sont obstruées	Nettoyez-les
	La protection pare-cérumen est obstruée	Remplacez-la si besoin
	L'audition a changé	Consultez votre audioprothésiste
	La pile est faible	Remplacez la pile
Amplification instable	L'embout/tube est bouché	Débouchez et nettoyez
staste	La protection pare-cérumen est obstruée	Remplacez-la
	La pile est faible	Remplacez la pile
Le son n'est pas clair et est distordu	L'embout/tube est bouché	Débouchez et nettoyez
	La protection pare-cérumen est obstruée	Remplacez-la
	L'aide auditive est en panne	Consultez votre audioprothésiste
	La pile est usagée	Remplacez la pile
L'aide auditive ne fonctionne plus	L'embout/tube est bouché	Débouchez et nettoyez
	La protection pare-cérumen est obstruée	Remplacez-la
	Le tube est endommagé	Consultez votre audioprothésiste

Pour une meilleure communication

Grâce à votre appareillage auditif, vous allez à nouveau stimuler votre audition. Dans un premier temps, utilisez votre aide auditive seulement dans des environnements familiers et calmes où vous pourrez identifier et localiser des bruits simples (écoulement d'eau, claquements de porte, chants d'oiseaux...) que vous n'avez plus entendus depuis quelques temps.

D'autres sons, comme votre propre voix seront différents. Dans le même environnement calme, exercez-vous à écouter et à converser avec une personne dont la voix vous est familière et placez-la face à vous.

La lecture sur les lèvres, les expressions du visage et les gestes des autres peuvent améliorer notre manière d'apprendre, ce que seule l'amplification de sons ne peut fournir.

Rappelez-vous que la plupart des gens ne savent pas et ne peuvent pas voir votre problème d'audition. Il existe des moyens non-verbaux encourageant les autres à vous faire face quand ils vous parlent plus doucement. Votre famille et vos amis sont également affectés par votre problème d'audition, faites-leur connaître vos besoins afin qu'ils vous aident.

Pour une meilleure communication

- Assurez-vous de pouvoir voir le visage et les expressions de votre interlocuteur
- Votre interlocuteur doit avoir toute votre attention et vous pouvez regarder son visage quand il parle.
- Votre interlocuteur doit parler normalement, naturellement et clairement plutôt que plus fort.
- Faites reformuler plutôt que répéter les mêmes mots si vous n'avez pas compris la première fois.
- Si vous allez dans des lieux publics tels que l'église ou des meetings, asseyez-vous près et suivant une bonne distance de vision de l'orateur.
- Les ambiances sonores peuvent également vous distraire.
 Par exemple, tenir une conversation pendant que la télévision fonctionne.
- Utilisez votre aide auditive de façon progressive jusqu'au moment de sa complète intégration dans votre vie de tous les jours.

Votre patience et votre bonne volonté seront largement responsables du succès de votre appareillage.

Technologie sans-fil

Consignes de sécurité

Votre aide auditive répond aux normes internationales les plus exigentes en matière de compatibilité électromagnétique. Toutefois, il est toujours possible que vous rencontriez des interférences causées par des problèmes de réseaux électriques, des détecteurs de métaux des aéroports, des champs électromagnétiques en provenance de dispositifs médicaux, des signaux de radio ou de décharges électrostatiques.

Si vous utilisez d'autres appareils médicaux tels que stimulateur cardiaque, pacemaker, défibrilateur ou appareil implantable, en cas d'inquiétude, au risque que votre aide auditive puisse potentiellement interférer avec un de ces appareils, contactez votre médecin traitant ou le fabricant de votre appareil médical pour plus d'informations concernant ces risques.

Vous ne devez pas porter votre aide auditive pendant un examen médical IRM (Imagerie par Résonance Magnétique). Votre aide auditive est de classe B applicable au dispositif médical IEC 60601-1.

Votre aide auditive doit être stockée dans des endroits où la température et l'humidité sont de - 40° à + 60° et 10% - 95% rH. Votre aide auditive est conçue pour fonctionner au-delà de la plage de température confortable, soit à une température très froide jusqu'à - 50°.

Utilisation à bord des avions

Comme votre aide auditive est dotée de la technologie sansfil, vous ne devez donc pas l'utiliser à bord d'un avion sauf permission expresse du personnel de bord. Votre iPhone doit être réglé sur **Mode Avion** ou éteint.

Utilisation internationale

Votre aide auditive est approuvée pour une fréquence radio qui est spécifique à votre pays ou région et peut ne pas être approuvée en dehors de votre région ou de votre pays. Soyez conscient du fait que l'utilisation au cours d'un voyage international peut occasionner des interférences avec d'autres équipements électroniques, ou que d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre aide auditive.

Technologie sans-fil

Nous sommes tenus par les exigences réglementaires de faire part des avertissements suivants :

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'aides auditives sans-fil à proximité immédiate d'un autre appareil électronique doit être évitée, leur performance pouvant en être altérée. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de vos aides auditives peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et/ou une baisse de l'immunité électromagnétique et se traduire par une détérioration de la performance.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un dispositif portatif de communication à radiofréquence dans un rayon de moins de 30 cm de votre aide auditive peut en détériorer la performance. Dans ce cas, éloignez-vous de cet appareil de communication.

DESCRIPTION TECHNIQUE SANS-FIL

Vos aides auditives contiennent un émetteur-récepteur radio exploitant la technologie sans-fil Bluetooth® Low Energy utilisant la bande de fréquences de 2,4-2,4835 GHz avec une PIRE de -6.9 dBm et une modulation de transmission de type 814KFXD. La partie récepteur de la radio a une bande passante de 1,5 MHz.

Ce modèle d'aide auditive a subi et satisfait les essais d'émissions et d'immunité suivants :

- Exigences de la norme CEI 60601-1-2 en matière d'immunité rayonnée pour un dispositif de Groupe 1 Classe B comme indiqué dans la norme CISPR 11.
- Immunité rayonnée aux FR à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz ainsi qu'à des niveaux de champ supérieurs émis par des appareils de communication, comme indiqué dans le Tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m.
- Immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV émission transmise par conduction - et +/- 15 kV - décharge dans l'air.

Starkey® déclare par la présente que les aides auditives sans-fil décrites ci-dessus sont conformes aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses mentionnées page 40.

Technologie sans-fil

Certification FCC

FCC ID: E0A-24HAL02R312 IC ID: 6903A-24HAL02R312 FCC ID: E0A- 24HAL02R13 IC ID: 6903A-24HAL02R13 FCC ID: E0A-24HAL0BTE13 IC ID: 6903A-24HAL0BTE13

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC et à RSS-2-10. Son utilisation est suiette aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut causer d'interférences néfastes,

 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Note: Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable pour une quelconque interférence radio ou télévision causée par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications annulent l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Starkey® déclare par la présente que les aides auditives sans-fil sont conformes aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses mentionnées ci-dessous.



Starkey Laboratories, Inc. 6600 Washington Ave. South Eden Prairie, MN USA

Siège social européen Starkey Laboratories, Ltd. Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX Rovaume-Uni



Les déchets des appareils électroniques doivent être traités conformément aux règlements locaux.

Informations obligatoires

Les informations complémentaires suivantes répondent aux exigences réglementaires en conformité avec la Food and Drug Administration des États-Unis (FDA).

AVERTISSEMENT À L'INTENTION DES AUDIOPROTHÉSISTES

S'ils s'aperçoivent en posant des questions, par l'observation ou la lecture de toute autre information à propos de l'utilisateur potentiel que ce dernier présente l'une des affections ci-dessous, les audioprothésistes doivent lui conseiller de consulter rapidement un médecin (de préférence un otorhinolaryngologiste) avant de lui vendre un système auditif:

- i. déformation visible, congénitale ou traumatique, de l'oreille ;
- ii. antécédents de drainage actif de l'oreille au cours des 90 jours précédents;
- iii. antécédents de perte d'audition brutale ou à évolution rapide au cours des 90 jours précédents;
- iv. vertige aigu ou chronique ;
- v. perte d'audition unilatérale brutale ou récente au cours des 90 jours précédents;
- vi. écart aérien osseux audiométrique égal ou supérieur à 15 décibels à 500 Hz, 1 000 Hz et 2 000 Hz ;
- vii. preuve visible de dépôt important de cérumen ou de présence d'un corps étranger dans le conduit auditif externe :
- viii. douleur ou gêne dans l'oreille.

Le choix et la pose d'une aide auditive dont le niveau de pression sonore maximal dépasse 132 dB requièrent des précautions spéciales afin de ne pas risquer de détériorer les capacités auditives restantes de l'utilisateur.

AVIS IMPORTANT POUR LES UTILISATEURS POTENTIELS.

Les bonnes pratiques médicales requièrent que les personnes présentant une perte auditive consultent un médecin (de préférence un spécialiste des maladies de l'oreille) avant d'acheter une aide auditive. Ces spécialistes sont désignés par le nom d'otorhinolaryngologistes (ORL). L'examen médical a pour but de s'assurer que toutes les affections susceptibles d'endommager l'audition et médicalement traitables sont identifiées et traitées avant l'achat de l'appareil.

Après l'examen médical, le médecin vous remettra une attestation indiquant que votre perte auditive a été évaluée médicalement et qu'il n'y a aucune contre-indication à ce que vous portiez un appareillage auditif. Il vous conseillera ensuite de consulter un spécialiste de l'audition pour le choix de l'appareillage.

L'audioprothésiste évaluera votre aptitude à entendre avec et sans appareil afin de choisir et de vous proposer un dispositif correspondant à vos besoins personnels. Si vous avez des doutes sur votre capacité à vous adapter à l'amplification, demandez s'il existe une possibilité d'essai avant achat

La législation limite la vente d'aides auditives aux personnes qui attestent de l'exécution d'un examen médical par un médecin. Une visite de non contre-indication chez un médecin ORL est nécessaire dans le cadre de l'utilisation des systèmes auditifs. Les solutions auditives ne restaurent pas une audition normale et n'empêchent pas ou ne réduisent pas la détérioration de l'audition due à des affections organiques. Leur utilisation ne constitue qu'un aspect de la réadaptation de l'audition et pourra devoir être complétée par une formation auditive et l'apprentissage de la lecture sur les lèvres. Dans la plupart des cas, l'utilisation occasionnelle de système auditif ne permet pas à l'utilisateur d'en tirer tout le hénéfice.

ENFANTS MALENTENDANTS.

Outre l'examen médical, les enfants malentendants devront consulter un audioprothésiste dans un but d'évaluation et de réadaptation car la perte auditive risque d'entraîner des difficultés d'acquisition du langage et de développement éducatif et social. La formation et l'expérience de l'audioprothésiste le qualifient pour évaluer les enfants malentendants et les aider à se réadapter. Les systèmes auditifs sont des solutions souvent inadaptées aux besoins auditifs des enfants.

INFORMATIONS OBLIGAROIRES SUR LA TECHNOLOGIE TINNITUS MULTIFLEX DESTINEES AUX AUDIOPROTHESISTES

UTILISATION

La technologie Tinnitus Multiflex est un outil qui génère des sons utilisés dans un programme d'atténuation des acouphènes pour soulager les patients qui en souffrent. La population cible est principalement la population adulte de plus de 18 ans.

La technologie Tinnitus Multiflex s'adresse aux professionnels de la santé auditive traitant des patients qui souffrent d'acouphènes ainsi que de troubles auditifs conventionnels. L'adaptation de la technologie Tinnitus Multiflex doit être réalisée par un professionnel de l'audition dans le cadre d'un programme d'atténuation des acouphènes.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

La technologie Tinnitus Multiflex est une fonction logicielle générant un son programmé dans une aide auditive. L'aide auditive peut être utilisée de trois manières : soit comme aide auditive, soit comme outil de gestion des acouphènes soit encore comme aide auditive et outil de gestion des acouphènes.

Lorsqu'elle est activée, la technologie Tinnitus Multiflex génère le son et permet à l'audioprothésiste de définir et programmer les réglages correspondant au programme de thérapie sonore prescrit, propre à chaque patient. Le plan de traitement doit s'inscrire dans un programme de gestion des acouphènes pour les soulager.

La technologie Tinnitus Multiflex génère un signal de bruit blanc large bande qui varie en fréquence et amplitude. Ces caractéristiques sont modifiables par l'audioprothésiste et spécifiques à la thérapie prescrite qu'il a élaborée pour les besoins et le confort du patient.

Le patient peut contrôler le niveau ou volume du signal, parler des réglages avec l'audioprothésiste de même que de son niveau de confort et du son du signal.

AVERTISSEMENT AUX AUDIOPROTHÉSISTES

Un audioprothésiste est tenu de recommander à tout utilisateur potentiel de générateur sonore de consulter un médecin agréé (de préférence un ORL) avant toute utilisation s'il identifie, à travers ses questions, ses observations ou son analyse d'informations complémentaires sur le potentiel utilisateur, un des problèmes suivants chez ce dernier:

- i. Malformation congénitale ou traumatique visible de l'oreille.
- ii. Antécédents de drainage actif de l'oreille au cours des 90 jours qui précèdent.
- iii. Antécédents de perte auditive soudaine ou à progression rapide au cours des 90 jours qui précèdent.
- iv. Vertiges prononcés ou chroniques.
- v. Perte auditive unilatérale d'apparition soudaine ou récente au cours des 90 jours qui précèdent.

MISE EN GARDE: Pour un dispositif réglé au niveau de sortie maximal et porté de façon prolongée et au-delà des durées recommandées ciaprès, l'exposition du patient à l'énergie sonore peut potentiellement dépasser les limites d'exposition au bruit. Ce dispositif est destiné à être utilisé pour une durée de seize [16] heures maximum par jour à un niveau de sortie maximal.

POLIR I F PATIENT

Un outil de thérapie sonore est un dispositif électronique destiné à générer un bruit d'une intensité et d'une largeur de bande suffisantes pour traiter les bourdonnements d'oreilles.

Il peut également être utilisé comme aide pour entendre les sons externes et la parole.

La technologie Tinnitus Multiflex est un outil qui génère des sons. Il est recommandé que ce dispositif soit utilisé en suivant les conseils appropriés et/ou dans un programme d'atténuation des acouphènes pour soulager les patients qui en souffrent.

CONCEPTS ET AVANTAGES THERAPEUTIQUES

La technologie Tinnitus Multiflex peut être utilisée dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes.

La technologie Tinnitus Multiflex diffuse un bruit blanc dans l'aide auditive.

La technologie Tinnitus Multiflex est programmée selon votre perte auditive et vos préférences et votre audioprothésiste peut en modifier les réglages pour répondre à vos besoins.

La technologie Tinnitus Multiflex peut temporairement vous soulager de vos acouphènes.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE

MISE EN GARDE: La législation limite la vente de ce dispositif par ou à la demande d'un médecin otorhinolaryngologiste, audioprothésiste ou autre professionnel de la santé auditive autorisé à délivrer des solutions auditives en France. L'utilisation d'un dispositif de thérapie sonore générant des sons est soumise à l'avis et à la consultation de votre audioprothésiste ou d'un professionnel de la santé auditive. Votre audioprothésiste établira un diagnostic précis et adaptera l'appareil à vos exigences et besoins personnels. Cela doit inclure son utilisation dans un programme prescrit de gestion des acouphènes.

Votre audioprothésiste sera également en mesure de vous proposer un suivi approprié. Il est important que vous suiviez les conseils et indications de votre audioprothésiste concernant ce suivi.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un outil de thérapie sonore générant des sons peut susciter d'éventuelles inquiétudes. Notamment la possibilité d'une aggravation des acouphènes, une possible modification des seuils auditifs et une éventuelle irritation cutanée au point de contact avec l'appareil.

La technologie Tinnitus Multiflex a été conçue pour minimiser ces inquiétudes. Toutefois, si un de ces problèmes se manifeste ou si vous êtes pris de vertiges, nausées, maux de tête ou palpitations cardiaques, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin, un audioprothésiste ou autre professionnel de l'audition.

Comme avec tout appareil, tout mauvais usage d'un dispositif de thérapie sonore peut engendrer des effets potentiellement nocifs. Il est essentiel de veiller à en prévenir toute utilisation non autorisée et à tenir l'appareil hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.

MISE EN GARDE: Pour un dispositif réglé au niveau de sortie maximal et porté de façon prolongée et au-delà des durées recommandées ci-dessous, votre exposition à l'énergie sonore peut potentiellement dépasser les limites d'exposition au bruit. Vous ne devez pas utiliser votre appareil auditif pendant plus de seize [16] heures par jour si ce dernier est réglé au niveau de sortie maximal de même que vous ne devez pas l'utiliser si votre audioprothésiste l'a réglé à des niveaux qui dépassent votre niveau de confort.

AVIS IMPORTANT POUR LES UTILISATEURS POTENTIELS DE GÉNÉRATEURS SONORES

Les bonnes pratiques en matière de santé exigent qu'une personne qui présente des acouphènes soit examinée par un médecin agréé (de préférence un médecin spécialisé dans les maladies de l'oreille) avant d'utiliser un générateur sonore. Les médecins agréés spécialisés dans les maladies de l'oreille sont des otorhinolaryngologistes (ORL) et des otologistes.

L'examen médical permet de s'assurer que tous les problèmes que la médecine peut traiter et qui sont susceptibles d'affecter les acouphènes sont identifiés et traités avant l'utilisation du générateur sonore.

DONNÉES TECHNIQUES TINNITUS

Sortie maximale de la technologie Tinnitus Multiflex = 87dB SPL (typique) lorsque mesurée au coupleur 2cc selon ANSI S3.22 ou CEI 60118-7.

- En protégeant et en maintenant la qualité de votre aide auditive, cela vous aidera à en tirer toujours le meilleur profit.
- Quand vous n'utilisez pas votre aide auditive, rangez-la dans un endroit différent de celui de vos médicaments et ne la laissez pas à la portée des enfants, des handicapés mentaux ou des animaux domestiques.
- N'insérez jamais de produits liquides dans votre aide auditive car vous risqueriez d'affecter son bon fonctionnement
- Protégez votre aide auditive des sources de chaleur et de la lumière directe
- Protégez votre aide auditive contre les chutes ou les chocs. Nettoyez-la quotidiennement et changez la pile réqulièrement.
- Protégez votre aide auditive des produits de nettoyage chimiques, de la laque pour cheveux ou du parfum.
- N'essayez jamais de réparer votre aide auditive. Il est préférable de consulter votre audioprothésiste.

La garantie couvre tous les vices de fabrication constatés et reconnus par notre service technique. Elle donne droit au remplacement des pièces défectueuses. La garantie ne couvre pas les défauts de fonctionnement qui proviennent d'un mauvais entretien, d'un choc ou d'un démontage en dehors de nos services techniques.

<u>Sont exclus</u>: les piles ainsi que les dégâts causés par celles-ci. Toute réparation effectuée en dehors de nos services techniques pendant la durée de la garantie et toute utilisation non prévue dans ce guide entraînent immédiatement la fin de la garantie.

L'acheteur bénéficie de la garantie des vices cachés conformément à l'article 1641 du Code Civil. Les aides auditives voyagent aux risques et périls de l'expéditeur.





Fabricant:

Starkey Laboratories, Inc. 6700 Washington Avenue South Eden Prairie, MN 55344-3476 USA

Représentant Européen :

Starkey Laboratories, Ltd. William F. Austin House Bramhal Technology Park Hazel Grove Stockport, Cheshire, United Kingdom SVK7 5BX

Distributeur:

Starkey France 23 rue Claude Nicolas Ledoux Zone Europarc 94000 CRETEIL France







Les mentions "Made for iPod," "Made for iPhone," et Made for iPad" désignent un accessoire électronique qui a été conçu spécialement afin d'être connecté à des modèles iPhone, iPad et iPod et qui a été cerfifé par le développeur, conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareit ni de sa conformité aux normes de réglementation et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPad, iPhone ou iPod peut affecter la performance sans-fil

© 2017 Starkey Hearing Technologies. Tous droits réservés

DAO N° 99214-292

Révision D

Je 10/02/2017

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch, Apple Watch et App Store sont des marques d'Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.